



大会

第七十二届会议

正式记录

第七十七次全体会议

2018年1月26日星期五下午3时举行
纽约

主席：莱恰克先生 (斯洛伐克)
下午3时10分开会。

议程项目140 (续)

联合国经费分摊比额表(A/72/713)

主席(以英语发言)：按照惯例，我谨提请大会注意文件A/72/713。其中载有秘书长给大会主席的信。秘书长在信中通知大会，目前有14个会员国属于《宪章》第十九条所指的拖欠缴款国。

我谨提醒各代表团，根据《宪章》第十九条，

“凡拖欠本组织财政款项之会员国，其拖欠数目如等于或超过前两年所应缴纳之数目时，即丧失其在大会投票权。”

我是否可以认为大会注意到文件A/71/381所载的情况？

就这样决定。

议程项目11 (续)

体育促进发展与和平：通过体育和奥林匹克理想建立一个和平的更美好的世界

大会主席发出的郑重呼吁(A/72/700)

“古希腊的‘奥林匹克休战’(ekecheiria)传统诞生于公元前8世纪，是

奥林匹克运动会的神圣原则。1992年，国际奥林匹克委员会恢复该传统，呼吁各国遵守奥林匹克休战。

“大会在1993年10月25日第48/11号决议中敦促各会员国在每届奥林匹克运动会开幕前七天起至闭幕后七天止遵守奥林匹克休战。《千年宣言》重申了这一呼吁。

“各国领导人在《2005年世界首脑会议成果》中强调‘体育可以促进和平与发展’，并鼓励在大会进行讨论，以拟订体育与发展行动计划的提案。

“2005年11月3日，大会就题为‘体育促进和平与发展’的议程项目举行了全会辩论，在普遍支持的情况下通过了题为‘通过体育和奥林匹克理想建立一个和平的更美好的世界’的第60/8号决议，决定每两年在每届夏季和冬季奥林匹克运动会之前审议这一议程项目。

“《2030年可持续发展议程》承认体育是可持续发展的重要推动力量，确认体育通过促进宽容和尊重，对实现发展与和平日益作出更大贡献，并确认体育有助于实现可持续发展目标，包括增强妇女和青年、个人和社区的权

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

18-02258 (C)



无障碍文件

请回收



能，也有助于实现健康、教育和社会包容方面的目标。

“为此，大会于2017年11月13日通过了第72/6号决议。在这项决议中，大会敦促会员国依循《联合国宪章》，自2018年在大韩民国平昌举行的第二十三届冬季奥林匹克运动会开幕前第七天至第十二届冬季残疾人奥林匹克运动会闭幕后第七天，各自和集体遵守奥林匹克休战。”

“奥林匹克运动希冀通过体育的教育价值，促使人类、尤其是青年人拥有和平的未来。奥运会将世界各地的运动员聚集一堂，共同参加这一最盛大的国际体育盛事，以此促进各国和各国人民之间的和平、相互了解和善意，这些目标也是创建联合国所依据的价值观的一部分。

“为了体现这些共同目标，国际奥林匹克委员会决定在奥林匹克公园悬挂联合国旗帜。联合国系统与国际奥林匹克委员会通过在诸如人类发展、减贫、人道主义援助、促进健康、艾滋病毒/艾滋病预防、儿童和青年教育、性别平等、建设和平以及可持续发展等领域的共同活动，加强了相互合作和支持。

“我欢迎奥林匹克和残疾人奥林匹克运动员在通过体育和奥林匹克理想促进和平与人类相互了解方面发挥带头作用，欢迎联合国会员国承诺制定国家和国际方案，通过体育、并通过文化、教育及可持续发展，促进和平和解决冲突，并且弘扬奥运会和残奥会的价值观。

“作为大会第七十二届会议主席，我郑重呼吁所有会员国就2018年平昌奥林匹克运动会和残疾人奥林匹克运动会表现出遵守奥林匹克休战的决心，并在地方、国家、区域和世界各级采取具体行动，本着休战精神促进和加强和平与和谐文化。我并提及第72/6号决议中所述的古时最初的奥林匹克休战传统，呼吁当今世

界各地武装冲突的所有交战方拿出勇气，同意在奥林匹克休战期间真正彼此停火，从而为和平解决争端提供机会。

我是否可以认为大会希望注意到就遵守奥林匹克休战发出的庄严呼吁？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望就此结束对议程项目11的审议？

就这样决定。

议程项目66（续）

非洲发展新伙伴关系：执行进展情况和国际支持

(b) 非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展

决定草案(A/72/L.31)

主席（以英语发言）：我现在请卢旺达代表发言，介绍决定草案A/72/L.31。

鲁格瓦比扎夫人（卢旺达）（以英语发言）：我荣幸地代表我国介绍题为“1994年卢旺达境内对图西族实施的灭绝种族罪国际反思日”的决定草案A/72/L.31。首先，我要向所有支持制订这项重要决议案的代表团和成为案文提案国的代表团表示我们十分诚挚的谢意。我尤其要感谢下列代表团，它们是该决定草案的提案国，同时邀请其它代表团加入提案国的行列。我特别感谢阿尔及利亚、贝宁、博茨瓦纳、布基纳法索、中非共和国、乍得、刚果、吉布提、赤道几内亚、厄立特里亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、加纳、几内亚、以色列、肯尼亚、莱索托、利比里亚、马达加斯加、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩纳哥、摩洛哥王国、纳米比亚、尼日尔、尼日利亚、菲律宾、塞拉利昂、南非、苏丹、斯威士兰、多哥、土耳其、乌干达和越南。

这项决定草案寻求实现的目标是纠正第58/234号决议中的不准确之处，大会在14年前，于2003年

12月23日通过了该决议。决议设立了卢旺达境内灭绝种族罪国际反思日。我们今天的具体目标是修正其标题及其第1段。明确地说，今天这项决定不会修改该决议的其它部分。

大会面前的案文陈述了1994年发生在我国卢旺达的历史事实，即针对卢旺达图西族实施的灭绝种族罪行，这没有任何含糊不清的余地。在提及种族灭绝时，历史准确性和用词至关重要。否认灭绝种族行为和修正主义的手段众所周知，早已得到记录。某些人，主要是那些因其行动或无视灭绝种族而牵涉其中的人，提出了双重灭绝种族罪行理论，他们徒劳地认为，这样说或许可以转移对他们自己责任的注意力。在卢旺达，反思和纪念1994年针对图西族的灭绝种族罪行是我们实现和解和团结的重要组成部分。

我们的100多万男人、妇女和儿童丧生，他们并非因自然灾害死亡，也不是战斗人员。他们是普通人，因为属于一个没有被当作人并且成为全面消灭目标的族群而被惨无人道地杀害。反对这一消灭计划的其它族群的所有成员都遭即决处决。每年在卢旺达，在纪念针对图西族实施的灭绝种族罪行的仪式上，我们都赞扬所有卢旺达人和非卢旺达人的勇气和人道精神，他们因为反对针对图西族的灭绝种族行为，付出了最高昂的代价。

今天，作为大会成员，我们有一次重大机会来重建历史准确性，并使第58/234号决议的措辞与卢旺达问题国际刑事法庭的措辞，特别是其上诉分庭2006年6月16日裁决中的措辞保持一致，该裁决认定：

“‘众所周知的事实’是，‘1994年4月6日至7月17日，在卢旺达境内对图西裔群体实施了灭绝种族’”。

国际反思日为我们国际社会成员反思造成此类大规模暴行的因素和再次集体承诺绝不让此类悲剧重演提供了一次机会。它对子孙后代来说是一次受教育机会，能够武装他们的头脑，以便打击一切形

式的仇恨和灭绝种族思想。更重要的是，当前我们看到，在世界许多地区，分裂主义、极端主义和仇恨言论有所增加，在这种令人担忧的时候，国际反思日发出一个明确的信息，那就是，联合国不是也永远不可能是促进和保护否认发生过这起灭绝种族事件的行为或修正主义的平台。联合国是并将永远是促进所有人的人格尊严的平台。

除其他事项外，国际反思日有助于不断提高国际社会对生命和人类价值以及灭绝种族事件恶果的认识，并延续我们保护和捍卫所有人的基本人权的集体承诺。它为我们反思从国际社会未能防止和阻止针对图西族实施灭绝种族暴行这一情况中吸取的经验教训提供机会。令人极为遗憾的是，尽管大会通过了诸多谴责否认发生过这起灭绝种族事件行为的决议，但我们继续看到世界各地广泛存在这种否认和修正主义。

最后，我谨呼吁会员国支持这项重要的决定草案。

主席（以英语发言）：大会现在就题为“1994年卢旺达境内对图西族实施的灭绝种族罪国际反思日”的决定草案 A/72/L.31作出决定。

我现在请秘书处代表发言。

中野先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决定草案A/72/L.31提交以来，除该文件所列各代表团外，下列各国也已成为该决定草案提案国：阿尔及利亚、贝宁、博茨瓦纳、布基纳法索、中非共和国、乍得、科摩罗、刚果、科特迪瓦、吉布提、赤道几内亚、厄立特里亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、加纳、几内亚、以色列、肯尼亚、莱索托、利比里亚、马达加斯加、马拉维、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩纳哥、摩洛哥、纳米比亚、尼日尔、尼日利亚、菲律宾、塞拉利昂、南非、苏丹、斯威士兰、多哥、土耳其、乌干达、越南和赞比亚。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会决定通过决定草案 A/72/L.31？

决定草案A/72/L.31获得通过（第72/550号决定）。

主席（以英语发言）：在请希望解释立场的代表发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票或立场以十分钟为限，各代表团应在其席位上发言。

埃克斯-柯里女士（美利坚合众国）（以英语发言）：自1994年卢旺达境内发生灭绝种族事件和2003年设立1994年卢旺达境内灭绝种族事件国际反思日以来，4月7日已成为纪念在100天不堪言状暴行期间丧生的80多万男女老幼的庄严日子。美国与整个大会一致支持延续这一国际反思日，这样每年我们就可能继续缅怀受害者，并表彰那些冒着生命危险拯救他人者以及承载着对这些暴行的记忆的幸存者。这个一年一度的国际反思日还让我们每一个人和每一个国家都有机会提醒我们自己莫忘我们的共同人性，并再次承诺保护弱势者、防止大规模暴行和捍卫所有人固有的尊严和人权。

美国仍然致力于支持卢旺达人民努力保存1994年灭绝种族事件的证据。实际上，我们为防止大规模暴行再度发生而能够采取的最强有力措施之一就是保存所发生事件的历史和妥善厘清所发生令人发指行为的范围。

因此，美国认为，改变第72/550号决定的标题和行文以反映卢旺达境内对图西族实施的灭绝种族事件国际反思日，并没有充分反映该灭绝种族事件以及针对其他群体实施的暴力事件的严重程度。我们知道，在那起灭绝种族事件发生期间，有许多胡图族及其他族人也被杀害，其中许多人遭杀害是因为他们反对所发生的暴行。我们感到关切的是，在某些情况下，为了预防，人们重新翻开和重新审视用来描述过去灭绝种族事件及其它大规模暴行的措辞，这样做会对所发生事件做简单化的叙述。

虽然我们不会阻碍改变这一决定的标题，但我们认为应予强调的是，我们对卢旺达境内灭绝种族事件情况的了解并未变窄。我们敦促其他会员国坚持要求我们有关过去灭绝种族事件及其它大规模暴

行的历史讲述整个故事。为了此类罪行的每一个受害者，我们应忠实推进对这些罪行的记忆，作为我们绝不让此类悲剧重演的誓言的一部分。在我们展望今年及以后各年的4月7日时，美国将同国际社会一道庄严反思，缅怀在卢旺达境内灭绝种族事件中遭杀害的所有受害者，并重新致力于防止此类暴行再度发生这一共同事业。

恩东·姆巴先生（赤道几内亚）（以西班牙语发言）：我荣幸地代表非洲国家集团，在议程项目66（“非洲发展新伙伴关系：执行进展情况和国际支持：非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展”）下通过关于1994年卢旺达境内对图西族实施的灭绝种族罪国际反思日的第72/550号决定之后发言。

非洲集团欢迎以协商一致方式通过这项决定草案。为了纪念24年前惨遭杀戮的儿童和男男女女，并且记住我们历史上这一不幸和黑暗篇章的所有受害者，这是我们最起码能做的。在这个反思和纪念的时刻，我们与卢旺达人民站在一起，并且欢迎他们大步迈进，以便从这一难以言述的事件中复原，使那个美丽的国家拥有一个灿烂的未来。

伟大的泛非洲人纳尔逊·罗利拉拉·曼德拉曾说过：“为了和平，勇敢的人不害怕宽恕。”勇敢的卢旺达人民作出选择，团结并让每个人都参与伸张正义、和解和愈合伤口的进程。他们选择建设一个造福所有人的国家，并且加强国家的架构，以防此类事件重演。

除非我们记住在卢旺达汲取的经验教训，否则，我们将永远无法兑现我们确保其它国家不必经历卢旺达承受的痛苦和苦难的承诺。非洲联盟已经把这些经验教训纳入其团结和统一的泛非价值观和庄严载于其《组织法》中的不漠视基本原则之中。尽管非洲在人权方面仍然面临许多挑战，但是，过去十年来已作出很多努力，以便建设有包容性、宽容和民主的社会、打击有罪不罚现象、投资于我们的青年、增强我们妇女的权能和打击性别暴力、建

设负责任和民主的机构，并且确保非洲各国人民的人的安全。

在对卢旺达境内图西族犯下的灭绝种族罪行过去20多年之后，我们继续看到否定、修正和否认卢旺达灭绝种族悲剧的言行。请允许我引述前美国国务院官员格雷戈里·斯坦顿说过的话，他曾经把否认灭绝种族行为定性为其第八也是最后阶段。因此，国际社会必须勇敢地站出来，像我们在一些国家看到的那样，通过立法，或者通过大会决议，抵制否认灭绝种族罪行的做法。我还要补充指出，在灭绝种族罪行发生23年之后，一些主要犯罪者仍在欧洲和北美逍遥法外，而且首先跳出来否认灭绝种族罪行。我们要消除有罪不罚文化，并且实现真正的和解，就必须把这些人绳之以法。

让我们铭记卢旺达境内图西族遭受的灭绝种族罪行。让我们从消除灭绝种族的意识形态开始，但是，我们不要囿于过去。我们赞扬卢旺达人民的百折不挠精神。

非洲联盟还要表示，我们真诚和热切地希望，通过支持从卢旺达灭绝种族悲剧中汲取的经验教训，国际社会将永远不会再次对此类毁灭性暴行袖手旁观。

主席（以英语发言）：我现在请欧洲联盟观察员发言。

夏布罗先生（欧洲联盟）（以英语发言）：我荣幸地以欧洲联盟（欧盟）及其成员国的名义作这一解释立场发言。

欧洲联盟及其成员国认为，在国际一级纪念和反思诸如23年前影响卢旺达的灭绝种族罪行这样的巨大悲剧至关重要。在这方面，我们欢迎通过了第72/550号决定，这项决定将大大有助于预防和打击灭绝种族罪行。

大会今天通过的这项有关灭绝种族罪的决定正确地提及安全理事会第2150(2014)号决议，这项决议谴责任何否认1994年对卢旺达境内图西族的灭绝

种族罪行的做法，在那期间，反对灭绝种族罪行的胡图族和其他人也遭到屠杀。在这方面，欧盟及其成员国要表示，我们赞赏这项决定忆及反对灭绝种族的胡图族和其他人也遭到屠杀。

但是，欧盟及其成员国深感遗憾的是，各国代表团未就在这项决定中提及1994年卢旺达境内对图西族实施的灭绝种族罪国际反思日也将纪念第2150（2014）号决议中提及的其他人，即也遭到屠杀的反对灭绝的胡图族和其他人达成一致。在这方面，值得一提的是，秘书长2017年4月7日在1994年卢旺达境内对图西族实施的灭绝种族罪国际反思日之际发表的讲话中谈到：

“自1994年对卢旺达境内图西族的灭绝种族罪发生到现在还不到25年，当时，80多万人遭到有系统屠杀，他们主要是图西族，但也包括反对灭绝种族的温和派胡图族、特瓦族和其他人”。

欧盟及其成员国还认为，如此重要的一项决定本应有更多时间来进行非正式磋商，以使决定反映国际社会的所有情绪。在这方面，原本恰当的是早在2017年11月20日之前开始我们的讨论。

富尔曼夫人（以色列）（以英语发言）：以色列是今天这项决定的共同提案国，因为纪念既是国际社会的一个义务，也是一项集体责任。

在卢旺达犯下的暴行是旨在有系统消灭图西族的政策产物。在从1994年4月6日开始的100天中，100多万卢旺达人遭到无情屠杀。一个个家庭在他们的家中遭屠杀、教徒在教堂中被活活烧死，无辜者在躲避士兵和平民时被杀害。通过记住过去的罪行，我们承诺防止它们在今后重演。

正如大会在2003年通过题为“1994年卢旺达境内灭绝种族罪行国际反思日”的第58/234号决议表明的那样，我们必须继续发誓将记住这一惨剧，我们必须发誓防止此类行径再度发生，我们必须发誓确保继续伸张正义。发生在卢旺达的大规模屠杀将是国际社会良心上永远的污点。

下周，国际社会将聚集起来，纪念缅怀大屠杀受难者国际纪念日。考虑到我们的历史，作为遭受过大屠杀暴行的民族，以色列深刻理解国际社会纪念、宣传和反思人类历史上最黑暗篇章的重要性的责任。“永远不再”不是一个被动的理念。它是我们将竭尽所能防止此类暴行不再发生的积极承诺。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目66分项(b)的审议。

下午3时40分散会。